



NOTARIA
VIGÉSIMA QUINTA
QUITO

DR. FELIPE ITURRALDE DÁVALOS
NOTARIO



PROTOCOLIZACION NRO. 0136

DE LAS COPIAS DE LAS CERTIFICACIONES DE LOS EXTRACTOS DEL REGISTRO OTORGADO POR EL REGISTRO MERCANTIL DE GINEBRA A FAVOR DE COTECNA S.A. Y COTECNA INSPECTION S.A. RESPECTIVAMENTE, DEBIDAMENTE TRADUCIDOS AL IDIOMA ESPAÑOL Y APOSTILLADOS.

CUANTÍA:

INDETERMINADA

Quito, a 21 de abril de 2010

Di 2 copias

==*==*==



SEÑOR NOTARIO DEL CANTÓN QUITO:

MARIA TERESA LARA ZUMARRAGA, abogada en libre ejercicio profesional, respetuosamente comparezco ante usted y solicito se sirva protocolizar, previa obtención de las correspondientes copias certificadas de los documentos que en originales acompaño, lo siguiente:

- a) En tres fojas útiles, certificación del extracto del registro otorgado por el Registro Mercantil de Ginebra a favor de Cotecna S. A., debidamente traducido al idioma español y apostillado.
- b) En tres fojas útiles, certificación del extracto del registro otorgado por el Registro Mercantil de Ginebra a favor de Cotecna Inspection S. A., debidamente traducido al idioma español y apostillado.

Lo anterior, con fundamento en la facultad conferida a través del Art. 18 de la Ley Notarial.

Por lo expuesto, se servirá usted conferirme dos (2) copias certificadas de la mencionada protocolización; y disponer la devolución de los correspondientes documentos originales.

Por la atención que se sirva dar a la presente.

Atentamente,


Dra. Maria Teresa Lara
Mat. No. 3935 CAP

Dirección:
Francisco Salazar N24-633 y Camilo Destruge,
Edificio Inluxor, piso 2, oficina 201
(una cuadra al norte del Swissôtel)

23 de noviembre de 2009
Sello del Cantón -Fr. 2,50



CERTIFICACIÓN

El abajo firmante, Sr. Jacques WICHT, notario de Ginebra, constata y certifica:

- Que la Sociedad COTECNA S.A. con domicilio social en Ginebra, 58 Rue de la Terrassière, c/ Cofinter SA, inscrita en el Registro Mercantil con el n° 660-0159979-6, es una sociedad anónima de derecho suizo.

De todo lo cual da fe y, para que así conste, expide el presente certificado a los efectos legales oportunos.

En Ginebra a 23 de noviembre de 2009

(Firma ilegible) Sr. Jacques WICHT, Notario.

(Sello circular del Notario de Ginebra - Jacques Wicht)

Traducción fidedigna del original francés.
24.11.2009

Philip Gilead
Traductor jurado



Le Département des Institutions certifie

que M. Philip GILEAD. -

est traducteur-juré.

24 NOV. 2009



[Signature]

Suzanne LAGARE

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Mme S. LAGARE. -
3. agissant en qualité de Fonctionnaire. -
4. est revêtu du sceau/timbre de du dpt.
des Institutions - GE -

Attesté

5. à Genève

6. le 24 NOV. 2009

7.

République et Canton de Genève

8. sous N° 9436

9.  10. Signature

[Signature]

Goran JOVANOVIC

[Faint text in Spanish]
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 1
del Art. 35 de la ley Notarial doy fe que la COPIA que
entrego es igual al documento presentado ante mí.
Quito

21 ABR 2018

DR FELIPE ITURZA GARCIA
NOTARIO



REGISTRO MERCANTIL DE GINEBRA

Extracto con eventuales cancelaciones

Cotecna SA

Sociedad Anónima inscrita el 27 de abril de 1979

EXTRACTO DEL REGISTRO
Informe de 23 de enero de 1998
N° de ref. 02632/1979
N° fed. CH-600415997



Ref.	Denominación Social		
1	Toenose SA		
2	Cotecna Holding SA		
4	Cotecna SA		
	Sede		
1	Ginebra		
	Dirección		
1	rue de la Terrassière 58, c/Cofinter SA		
	Fecha de los Estatutos		
3	27.11.1992 (última modificación)	4	26.01.1998
	28.06.1996	6	11.12.2003
	17.07.1996 (nuevos estatutos)	10	31.05.2007
	Objeto, Observaciones		
1	<u>Objeto:</u> Estudios técnicos relacionados con la extracción, la producción y el tratamiento de la sal mineral y la sal marina, minerales y demás elementos químicos, la desalación del agua de mar y las prestaciones de servicio en el sector marino; participaciones.		
1	<u>Administración:</u> 1 o varios miembros		
2	<u>Objeto:</u> Adquisición y administración de participaciones e inversiones en sociedades que realicen prestaciones de servicios principalmente en el sector de la vigilancia.		
4	<u>Objeto:</u> Actividades comerciales de servicios, en concreto en el sector de la inspección, así como la adquisición de participaciones e inversiones en sociedades que realicen prestaciones de servicios principalmente en el sector del control y la vigilancia, así como su administración.		
	Órgano de Publicación		
1	FOSC (Hoja oficial suiza de comercio)		

Ref.	Capital-acciones		
	Nominal	Desembolsado	Acciones
1	100.000 CHF	100.000 CHF	400 acciones de 250 CHF, al portador
3	2.000.000 CHF	2.000.000 CHF	4.000 acciones de 500 CHF, al portador

Ref.			Administración, órgano de revisión y personas con derecho de firma		
Reg.	Mod.	Canc.	Apellido, nombre, origen y domicilio	Funciones	Firma
1		m 3	Massey Robert, de Ginebra, en Ginebra	Adm. presidente	Firma individual
1		m 3	Massey Georges F., de Ginebra, en Ginebra	Adm.	Firma individual



Ref.			Administración, órgano de revisión y personas con derecho de firma		
Reg.	Mod.	Canc.	Apellido, nombre, origen y domicilio	Funciones	Firma
1		3	Massey Philippe, de Ginebra, en Ginebra	Adm.	Firma individual
1		3	Moeremans d'Emaus Henri, de Bélgica, en Bruselas, B	Adm.	Firma individual
1		2	"François Cochet, Oficina de Gestión Contable", en Ginebra"	Órgano de supervisión	
2		m 9	"KPMG Fides Peat", sucursal en Ginebra	Órgano de supervisión	
3		m 4	Massey Elie Georges, de Ginebra, en Monaco, MC	Adm. presidente	Firma mancomunada de 2
	3	m 7	Massey Robert, de Ginebra, en Ginebra	Adm. secretario	Firma mancomunada de 2
	3		Massey Georges F., de Ginebra, en Ginebra.	Adm.	Firma mancomunada de 2
	4		Massey Elie-Georges, de Ginebra, en Cologny	Adm.-presidente	Firma mancomunada de 2
5		m 7	Massey Philippe A., de Ginebra, en Ginebra	Adm.	Firma mancomunada de 2
	7	m 8	Massey Robert, de Ginebra, en Cologny Massey	Adm. secretario	Firma mancomunada de 2
	7	m 8	Philippe A., de Ginebra, en Cologny	Adm.	Firma mancomunada de 2
	8		Massey Robert Michel, de Ginebra, en Cologny	Adm. secretario	Firma mancomunada de 2
	8		Massey Philippe Alain, de Ginebra, en Cologny	Adm.	Firma mancomunada de 2
	9		KPMG SA, sucursal en Ginebra	Órgano de supervisión	
11		m12	de Loriol Thierry, en Ginebra, en Crissier	Adm.	Sin firma
	12		de Loriol Thierry, en Ginebra, en Crissier	Adm.	Firma mancomunada de 2
13			Depallens Serge André, de Montreux, en Saint-Saphorin-sur-Morges		Poder mancomunado de 2

Ref.	DIARIO		PUBLICACIÓN FOSC		Ref.	DIARIO		PUBLICACIÓN FOSC	
	Número	Fecha	Fecha	Página/Id		Número	Fecha	Fecha	Página/Id
0		Remisión			1	10345	04.11.1994	16.11.1994	6279
2	6548	04.07.1996	18.07.1996	4328	3	7116	23.07.1996	09.08.1996	4766
4	1187	29.01.1998	09.02.1998	978	5	8217	04.08.1999	10.08.1999	5462
6	14563	17.12.2003	23.12.2003	10/2045124	7	10048	17.08.2005	23.08.2005	6/2984008
8	10696	01.09.2005	07.09.2005	9	9	3381	09.03.2007	15.03.2007	8/3839272
10	7398	06.06.2007	12.06.2007	8/3971706	11	7621	12.06.2007	18.06.2007	8/3979686
	11266	04.09.2007	10.09.2007	6/4103564	13	1377	29.01.2008	04.02.2008	7/432185

En Ginebra a 18 de noviembre de 2009

Copia certificada conforme

18 NOV. 2009

El encargado del Registro por delegación

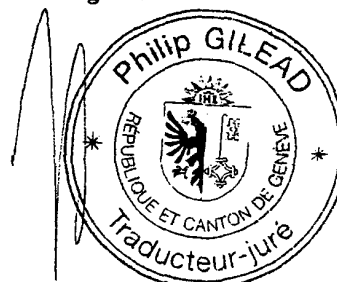
(Firma ilegible)

(Sello del Registro Mercantil del Cantón de Ginebra)

Fin del extracto

Solo tendrá validez jurídica el extracto auténtico, firmado y provisto del sello del Registro

Cotecna SA.



Página 2/2

Le Département des Institutions certifie

que M. Philip GILEAD

est traducteur-juré.

Genève le 25 NOV. 2009



Melissa RODRIGUES
Commissaire administrative

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Mme M. Rodriguez
3. agissant en qualité de Commissaire Administrative
4. est revêtu du sceau/timbre de Institutions - GE.

Attesté

5. à Genève

6. le 25 NOV. 2009

7.

République et Canton de Genève

8. sous N° 9457

9. Sceau / timbre

10. Signature



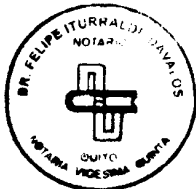
Marie-France SPIELMANN

Marie-France SPIELMANN

NOTARIA VIGESIMA QUINTA.- En aplicación a la Ley Notarial DOY FE que la fotocopia que antecede está conforme con el original que me fue presentado en: Foja(s): 1

Quito a,

21 ABR. 2018



Dr. Felipe Iturralde Dávalos
NOTARIO VIGESIMO QUINTO
DEL CANTON QUITO

23 de noviembre de 2009
Sello del Cantón -Fr. 2,50

CERTIFICACIÓN

El abajo firmante, Sr. Jacques WICHT, notario de Ginebra, constata y certifica:

- Que la Sociedad **COTECNA INSPECTION S.A.** con domicilio social en Ginebra, 58 Rue de la Terrassière, inscrita en el Registro Mercantil con el n° 660-0194975-5, es una sociedad anónima de derecho suizo.

De todo lo cual da fe y, para que así conste, expide el presente certificado a los efectos legales oportunos.

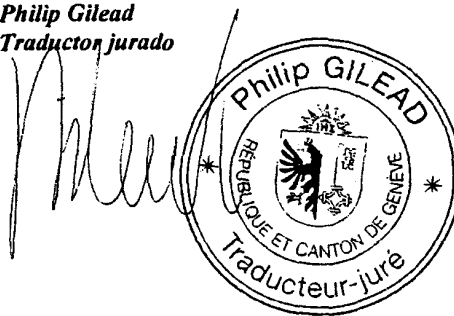
En Ginebra a 23 de noviembre de 2009

(Firma ilegible) Sr. Jacques WICHT, Notario.

(Sello circular del Notario de Ginebra - Jacques Wicht)

Traducción fidedigna del original francés.
24.11.2009

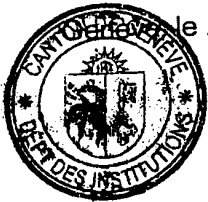
Philip Gilead
Traductor jurado



Le Département des Institutions certifie

que M. Philip GILEAD. -

est traducteur-juré.



le 24 NOV. 2009

Suzanne Lagare
Suzanne LAGARE



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Mme S. LAGARE. -
3. agissant en qualité de Fonctionnaire. -
4. est revêtu du sceau/timbre de dpt. des Institutions - GE. -

Attesté

5. à Genève

6. le 24 NOV. 2009

7.

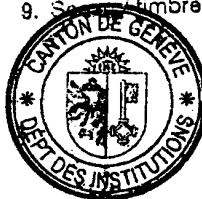
République et Canton de Genève

8. sous N°

9435

9. Sceau/timbre

10. Signature



GJ

Goran JOVANOVIĆ

NOTARIA VIGÉSIMA QUINTA DEL CANTÓN QUITO
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5
del Art. 18 de la ley Notarial, doy fe que la COPIA que
antecede es igual al documento presentado ante mí
Quito.

21 ABR 2010

DR FELIPE TURKAK DE DAVALOS
NOTARIO



REGISTRO MERCANTIL DE GINEBRA

Extracto con eventuales cancelaciones

EXTRACTO DEL REGISTRO

Informe de 21 de febrero de 1995

Nº de ref. 04601/1975

Nº fed. CH-660-0194975-5

Cotecna Inspection SA

Sociedad Anónima

Inscrita el 28 de julio de 1975

Ref.	Denominación Social		
1	Cotecna Inspection SA		
	Sede		
1	Ginebra		
	Dirección		
1	rue de la Terrassière 58,		
	Fecha de los Estatutos		
1	19.08.1988 (última modificación)	11	09.07.2007
3	14.05.1997 (nuevos estatutos)		
	Objeto, Observaciones		
1	<u>Objeto:</u> Toda clase de operaciones de control, de inspección, de evaluación, de estudios técnicos sobre todo tipo de materiales así como sobre toda clase de equipos, máquinas e instalaciones; toda clase de pruebas y de análisis físicos y químicos		
1	<u>Administración:</u> 1 o varios miembros		
11	<u>Objeto:</u> Toda clase de operaciones de control, de inspección, de evaluación, de estudios técnicos sobre toda clase de materiales así como sobre toda clase de equipos, máquinas e instalaciones; toda clase de trabajos de pruebas y análisis físicos y químicos; toda clase de operaciones, estudios de factibilidad y servicios de asesoramiento, mantenimiento de sistemas especializados para la inspección no intrusiva de mercancías, tales como escáneres de rayos X o de rayos Gamma y detectores; servicios relacionados con el cumplimiento de las normas o referenciales nacionales, internacionales o profesionales para los sistemas de gestión, el personal, los productos y los servicios; servicios para la mejora de procesos, prestaciones de instalación, operación y mantenimiento de sistemas especializados en la facilitación y la seguridad del comercio internacional.		
	Órgano de Publicación		
1	FOSC (Hoja oficial suiza de comercio)		

Ref.	Capital Social		
1	Nominal 2.000.000 CHF	Desembolsado 2.000.000 CHF	Acciones 2.000 acciones de 1.000 CHF al portador.

Ref.			Administración, órgano de revisión y personas con derecho de firma		
Reg..	Mod.	Canc..	Apellido, nombre, origen y domicilio	Funciones	Firma
1		m 2	Massey Elie Georges de Ginebra, en Cologny	Adm. presidente	Firma individual
1		m 2	Massey Robert Michel, de Ginebra, en Ginebra	Adm. Vice Presid. y Delegad.	Firma individual
1		m 7	Massey Philippe, de Ginebra, en Ginebra	Adm. Vice presidente	Firma mancomunada de 2
1		4	Moeremans d'Emaus Henri, de Bélgica, en Bruselas, B	Administrador	Firma mancomunada de 2





Ref.			Administración, órgano de revisión y personas con derecho de firma	
Reg.	Mod	Canc.	Apellido, nombre, origen y domicilio	Funciones
1		m 10	"KPMG Fides Peat", sucursal en Ginebra	Órgano de supervisión.
	2		Massey Elie Georges, de Ginebra, en Cologny	Admin. Presidente
	2	m 7	Massey Robert Michel, de Ginebra, en Ginebra	Adm. Vice-Presid. y Deleg.
5		m 6	de Lorient Thierry, de Ginebra en Etoy	Adm.
5		9	Steiner Hans, de Neftenbach, en Féchy	Adm.
	6	m 12	de Lorient Thierry, de Ginebra, en Crassier	Adm.
	7		Massey Robert Michel, de Ginebra, en Cologny	Adm. Vice-Presid. y Deleg.
	7	m 8	Massey Philippe, de Ginebra en Cologny	Adm. Vice-Presid.
	8		Massey Philippe Alain, de Ginebra en Cologny	Adm. Vice-Presid.
	10		KPMG SA, sucursal de Ginebra	Órgano de Supervisión.
	12		de Lorient Thierry, de Ginebra en Crassier	Adm.
13			Depallens Serge André, de Montreux, en Saint-Saphorin-sur-Morges	

Ref.	DIARIO		PUBLICACIÓN FOSC		Ref.	DIARIO		PUBLICACIÓN FOSC	
	Número	Fecha	Fecha	Página/Id		Número	Fecha	Fecha	Página/Id
0		Remisión			1	6699	13.07.1994	28.07.1994	4255
2	9472	11.10.1995	23.10.1995	5819	3	4791	16.05.1997	03.06.1997	3759
4	11123	17.10.1997	29.10.1997	7873	5	10554	08.09.2004	14.09.2004	6/2447362
6	13066	05.11.2004	11.11.2004	6/2538004	7	10046	17.08.2005	23.08.2005	6/2984002
8	10694	01.09.2005	07.09.2005	9	9	4367	30.03.2006	05.04.2006	7/3320184
10	3379	09.03.2007	15.03.2007	8/3839256	11	9240	16.07.2007	20.07.2007	8/4035468
12	11265	04.09.2007	10.09.2007	6/4103562	13	1375	29.01.2008	04.02.2008	7/4321850

En Ginebra a 4 de noviembre de 2009

Copia certificada conforme

4 NOV. 2008

El encargado del Registro por delegación

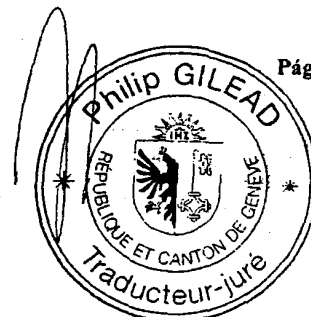
(Firma ilegible)

(Sello del Registro Mercantil de Cantón de Ginebra)

Fin del extracto

Solo tendrá validez jurídica el extracto auténtico, firmado y provisto del sello del Registro

Cotecna SA.



Página 2/2

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Mme M. RODRIGUES
3. agissant en qualité de Commise Admin.
4. est revêtu du sceau/timbre de Dept. des Institutions - GE

Attesté 25 NOV. 2009

5. à Genève

6. la

7.

République et Canton de Genève

8. sous N° 9458

9. Sceau/Timbre

10. Signature



Marie-France Spielmann

Marie-France SPIELMANN

Le Département des Institutions certifie

que M. Philip GILEAD

est traducteur-juriste

Genève, le



Melissa RODRIGUES
Commise administrative

NOTARIA VIGESIMA QUINTA.- En aplicación a la Ley Notarial DOY FE que la fotocopia que antecede está conforme con el original que me fue presentado en: Quito Foja(s): 01

Quito a,

21 ABR. 2010



Dr. Felipe Inurralde Dávalos
NOTARIO VIGESIMO QUINTO
DEL CANTON QUITO

DR. FELIPE ITURRALDE DÁVALOS

NOTARIO



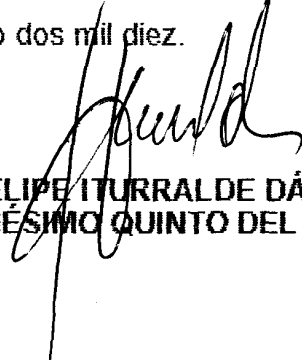
NOTARIA
VIGÉSIMA QUINTA
QUITO

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la doctora Maria Teresa Lara, profesional con matricula número tres mil novecientos treinta y cinco del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en seis (06) fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Quinta del Cantón Quito, las copias de las Certificaciones de los Extractos del Registro otorgado por el Registro Mercantil de Ginebra a favor de COTECNA S.A. Y COTECNA INSPECTION S.A. respectivamente, debidamente traducidos al idioma español y apostillados.- Quito, a veintiuno de abril del dos mil diez.


DR. FELIPE ITURRALDE DAVALOS

NOTARIO VIGESIMO QUINTO DEL CANTON QUITO

Se protocolizó ante mi Doctor Felipe Iturralde Dávalos Notario Vigésimo Quinto del cantón Quito, y en fe de ello confiero esta **SEGUNDA COPIA CERTIFICADA.**, de la PROTOCOLIZACION LAS COPIAS DE LAS CERTIFICACIONES DE LOS EXTRACTOS DEL REGISTRO otorgado por REGISTRO MERCANTIL DE GINEBRA., a favor de COTECNA S.A. Y COTECNA INSPECTION S.A., debidamente sellada, firmada y rubricada en Quito, veintiuno de abril del año dos mil diez.


DR. FELIPE ITURRALDE DÁVALOS
NOTARIO VIGÉSIMO QUINTO DEL CANTON QUITO

